| Translation Performance (COMET) | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------|-----------|----------|------------|-----------|---------------|--------------|--------------|--------------------------|---------|--------------|---------------|---------------|-------------|
| Language Family | Direction | gemma2-9b | gemma-7b | Ilama3-70b | llama3-8b | Ilama-3.1-70b | llama-3.1-8b | mixtral-8x7b | llama-3.2-90b- vision | OLMo-1B | Phi-3.5-mini | Qwen-2.5-0.5B | Qwen-2.5-1.5B | Qwen-2.5-3B |
| Indo-European- Germanic | de-en | 0.720 | 0.817 | 0.854 | 0.832 | 0.864 | 0.796 | 0.828 | 0.865 | 0.572 | 0.603 | 0.475 | 0.513 | 0.539 |
| | en-de | 0.752 | 0.803 | 0.852 | 0.793 | 0.865 | 0.818 | 0.768 | 0.865 | 0.602 | 0.418 | 0.379 | 0.393 | 0.391 |
| | en-cs | 0.611 | 0.771 | 0.856 | 0.781 | 0.863 | 0.826 | 0.742 | 0.871 | 0.441 | 0.347 | 0.355 | 0.355 | 0.370 |
| | cs-en | 0.665 | 0.784 | 0.844 | 0.779 | 0.857 | 0.814 | 0.768 | 0.860 | 0.496 | 0.483 | 0.475 | 0.494 | 0.541 |
| Indo-European- Romance | fr-de | 0.545 | 0.717 | 0.772 | 0.710 | 0.795 | 0.581 | 0.660 | 0.799 | 0.485 | 0.404 | 0.349 | 0.369 | 0.376 |
| | de-fr | 0.516 | 0.778 | 0.859 | 0.788 | 0.865 | 0.820 | 0.730 | 0.872 | 0.453 | 0.546 | 0.376 | 0.383 | 0.409 |
| Indo-Iranian- Indic (Indo- Aryan | gu-en | 0.754 | 0.802 | 0.856 | 0.750 | 0.890 | 0.803 | 0.706 | 0.889 | 0.529 | 0.494 | 0.422 | 0.481 | 0.493 |
| | en-gu | 0.694 | 0.765 | 0.870 | 0.793 | 0.875 | 0.831 | 0.738 | 0.882 | 0.414 | 0.341 | 0.320 | 0.337 | 0.356 |
| | bn-en | 0.781 | 0.858 | 0.902 | 0.855 | 0.913 | 0.869 | 0.856 | 0.913 | 0.551 | 0.506 | 0.473 | 0.488 | 0.553 |
| | en-bn | 0.609 | 0.799 | 0.915 | 0.859 | 0.928 | 0.843 | 0.428 | 0.929 | 0.390 | 0.404 | 0.359 | 0.344 | 0.491 |
| Indo-European- Baltic | lt-en | 0.712 | 0.726 | 0.812 | 0.740 | 0.839 | 0.766 | 0.697 | 0.840 | 0.495 | 0.462 | 0.441 | 0.471 | 0.479 |
| | en-It | 0.691 | 0.762 | 0.866 | 0.792 | 0.873 | 0.832 | 0.733 | 0.880 | 0.436 | 0.303 | 0.343 | 0.352 | 0.336 |
| Indo-European- Slavic | ru-en | 0.756 | 0.816 | 0.848 | 0.812 | 0.853 | 0.813 | 0.813 | 0.852 | 0.540 | 0.546 | 0.510 | 0.531 | 0.572 |
| | en-ru | 0.719 | 0.767 | 0.861 | 0.781 | 0.866 | 0.825 | 0.732 | 0.872 | 0.405 | 0.431 | 0.339 | 0.314 | 0.376 |
| Uralic | fi-en | 0.729 | 0.783 | 0.846 | 0.795 | 0.876 | 0.821 | 0.762 | 0.876 | 0.592 | 0.544 | 0.486 | 0.528 | 0.544 |
| | en-fi | 0.792 | 0.803 | 0.852 | 0.794 | 0.865 | 0.818 | 0.769 | 0.865 | 0.646 | 0.405 | 0.390 | 0.387 | 0.383 |
| Turkic | kk-en | 0.675 | 0.716 | 0.820 | 0.746 | 0.852 | 0.718 | 0.622 | 0.851 | 0.447 | 0.492 | 0.441 | 0.512 | 0.443 |
| | en-kk | 0.712 | 0.766 | 0.880 | 0.800 | 0.886 | 0.836 | 0.732 | 0.892 | 0.397 | 0.295 | 0.301 | 0.319 | 0.302 |
| | tr-en | 0.743 | 0.824 | 0.874 | 0.808 | 0.889 | 0.858 | 0.804 | 0.889 | 0.487 | 0.469 | 0.429 | 0.406 | 0.546 |
| | en-tr | 0.778 | 0.853 | 0.901 | 0.821 | 0.893 | 0.832 | 0.844 | 0.916 | 0.587 | 0.514 | 0.494 | 0.492 | 0.557 |
| Sino-Tibetan | zh-en | 0.772 | 0.827 | 0.858 | 0.832 | 0.859 | 0.835 | 0.826 | 0.859 | 0.680 | 0.559 | 0.557 | 0.561 | 0.587 |
| | en-zh | 0.825 | 0.839 | 0.861 | 0.845 | 0.851 | 0.819 | 0.847 | 0.849 | 0.530 | 0.492 | 0.461 | 0.445 | 0.557 |
| Finno-Ugric | et-en | 0.737 | 0.707 | 0.880 | 0.776 | 0.880 | 0.827 | 0.695 | 0.882 | 0.550 | 0.424 | 0.365 | 0.329 | 0.526 |
| | en-et | 0.769 | 0.751 | 0.911 | 0.815 | 0.927 | 0.849 | 0.729 | 0.903 | 0.230 | 0.356 | 0.269 | 0.212 | 0.495 |